

**7L**



**200065**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Deutschland

Tel.: +49 5258 971-0  
Fax.: +49 5258 971-120  
**Service-Hotline:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Version: **3.0**

Erstelldatum: 2021-08-13

---

## Original-Bedienungsanleitung

1	Sicherheit .....	2
1.1	Signalworterklärung .....	2
1.2	Sicherheitshinweise .....	3
1.3	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	6
1.4	Bestimmungswidrige Verwendung .....	6
2	Allgemeines .....	7
2.1	Haftung und Gewährleistung .....	7
2.2	Urheberschutz .....	7
2.3	Konformitätserklärung .....	7
3	Transport, Verpackung und Lagerung .....	8
3.1	Transportinspektion .....	8
3.2	Verpackung .....	8
3.3	Lagerung .....	8
4	Technische Daten .....	9
4.1	Technische Angaben .....	9
4.2	Funktion des Gerätes .....	9
4.3	Baugruppenübersicht .....	10
5	Installation und Bedienung .....	11
5.1	Installation .....	11
5.2	Bedienung .....	12
6	Reinigung .....	15
6.1	Sicherheitshinweise zur Reinigung .....	15
6.2	Reinigung .....	16
7	Entsorgung .....	16



**Die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!**

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Geräts und ist eine wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk. Die Kenntnis aller enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät. Zusätzlich gelten die für den Einsatzbereich des Geräts gültigen Unfallverhütungsvorschriften, Sicherheitsbestimmungen und gesetzliche Regelungen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Beginn der Arbeiten am Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Unsachgemäße Verwendung kann zu Beschädigungen führen.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und muss in unmittelbarer Nähe des Geräts und jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Wenn das Gerät weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

## 1 Sicherheit

DE

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird. Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Bedienungsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

### 1.1 Signalworterklärung

Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Signalwörter gekennzeichnet. Diese Hinweise müssen unbedingt befolgt werden, um Personenschäden, Unfälle und Sachschäden zu vermeiden.



**GEFAHR!**

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor Gefährdungen, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen, wenn sie nicht vermieden werden.



### **WARNUNG!**

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Gefährdungen, die mittelschwere bis schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.



### **VORSICHT!**

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor Gefährdungen, die leichte oder mäßige Verletzungen zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.

### **ACHTUNG!**

Das Signalwort **ACHTUNG** kennzeichnet mögliche Sachschäden, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises auftreten können.

### **HINWEIS!**

Das Symbol **HINWEIS** setzt den Benutzer über weiterführende Informationen und Tipps für den Gebrauch des Geräts in Kenntnis.

### **ACHTUNG!**

Das Signalwort **ACHTUNG** kennzeichnet mögliche Sachschäden, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises auftreten können.

DE

## 1.2 Sicherheitshinweise

### Elektrischer Strom

- Eine zu hohe Netzspannung oder unsachgemäße Installation kann zu elektrischem Stromschlag führen.
- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmen.
- Halten Sie das Gerät trocken um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Wenn im Betrieb Störungen auftreten, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Berühren Sie den Netzstecker des Geräts nicht mit nassen Händen.

- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Lassen Sie Reparaturen und das Öffnen des Gehäuses nur von Fachkräften und Fachwerkstätten ausführen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Anschlusskabel.
- Bringen Sie das Anschlusskabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung.
- Knicken, quetschen oder verknoten Sie das Anschlusskabel nicht.
- Wickeln Sie das Anschlusskabel des Geräts immer vollständig ab.
- Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Anschlusskabel.
- Greifen Sie immer an den Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Überprüfen Sie das Anschlusskabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

## DE

### Brennbare Materialien

- Setzen Sie das Gerät niemals hohen Temperaturen aus, z.B. Herd, Ofen, offene Flammen, Geräte zum Warmhalten, etc.
- Reinigen Sie das Gerät täglich, um das Brandrisiko zu vermeiden.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, z.B. mit Alufolie oder Tüchern.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit den vorgesehenen Materialien und bei geeigneten Temperatureinstellungen. Materialien, Lebensmittel und Lebensmittelreste im Gerät können sich entzünden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren, leicht entzündlichen Materialien, z.B. Benzin, Spiritus, Alkohol. Durch die Hitze verdampfen die Materialien und es kann bei Kontakt mit Zündquellen zu Verpuffungen kommen.
- Sollte ein Brand entstehen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie geeignete Maßnahmen zur Brandbekämpfung einleiten. Das Feuer niemals mit Wasser löschen, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Sorgen Sie für ausreichend Frischluftzufuhr nach dem Löschen des Brandes.

### Heiße Oberflächen

- Die Oberflächen des Geräts werden während des Betriebs heiß. Es besteht Verbrennungsgefahr. Auch nach dem Ausschalten bleibt die Hitze bestehen.

## Sicherheit

---

- Berühren Sie keine heißen Oberflächen des Geräts. Nutzen Sie vorhandene Bedienelemente und Griffe.
- Transportieren und reinigen Sie das Gerät nur nach vollständigem Abkühlen.
- Geben Sie kein kaltes Wasser oder brennbare Flüssigkeiten auf die heißen Oberflächen.

## Gesundheitsgefahr durch Keime

- Der Wasserbehälter des Gerätes muss in regelmäßigen Abständen komplett entleert, gereinigt und desinfiziert werden, um die Gefahr der Bildung von gesundheitsschädlichen Keimen zu vermeiden.

## Betrieb nur unter Aufsicht

- Betreiben Sie das Gerät nur unter Aufsicht.
- Halten Sie sich immer in der unmittelbaren Nähe des Geräts auf.

## Bedienpersonal

- Das Gerät darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal betrieben werden.
- Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen bedient werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder das Gerät in Betrieb nehmen.

DE

## Fehlgebrauch

- Bestimmungswidrige oder verbotene Verwendung kann zu Beschädigungen an dem Gerät führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in betriebs sicherem und technisch einwandfreiem Zustand.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn die Anschlüsse in betriebs sicherem und technisch einwandfreiem Zustand sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur in sauberem Zustand.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Führen Sie niemals selbst Reparaturen am Gerät durch.
- Nehmen Sie keine Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.

## 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Jede über die folgende bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Geräts ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Folgende Verwendungen sind bestimmungsgemäß:

- Aufwärmen und Warmhalten von Glühwein, Punsch, Jagertee.

Dieses Gerät kann im Haushalt und ähnlichen Bereichen verwendet werden, z. B.:

- in Küchen für die Mitarbeiter in Läden, Büros oder ähnlichen Arbeitsumgebungen;
- in landwirtschaftlichen Betrieben;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen typischen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

## 1.4 Bestimmungswidrige Verwendung

DE

Eine bestimmungswidrige Verwendung kann zu Personenschäden sowie Sachschäden durch gefährliche elektrische Spannung, Feuer und hohe Temperaturen führen. Führen Sie ausschließlich diejenigen Arbeiten mit dem Gerät durch, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Folgende Verwendungen sind bestimmungswidrig:

- Einfüllen und Erwärmen entzündlicher, gesundheitsschädlicher, sich leicht verflüchtigender oder ähnlicher Flüssigkeiten oder Stoffe.



## 2 Allgemeines

### 2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstands sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt. Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen, u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen,
- bestimmungswidriger Verwendung,
- technischen Änderungen durch den Benutzer,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Bedienungseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

### 2.2 Urheberschutz

Die Bedienungsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

### 2.3 Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

## 3 Transport, Verpackung und Lagerung

### 3.1 Transportinspektion

Prüfen Sie die Lieferung nach Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden. Nehmen Sie bei äußerlich erkennbaren Transportschäden die Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen. Vermerken Sie den Schadensumfang auf den Transportunterlagen/ Lieferschein des Transporteurs und leiten Sie die Reklamation ein. Reklamieren Sie verdeckte Mängel sofort nach Erkennen, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

Falls Teile oder Zubehör fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

### 3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Gerätes nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen.

Die Verpackung und einzelne Bauteile sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Im Einzelnen sind dies: Folien und Beutel aus Kunststoff, Verpackung aus Pappe.

Führen Sie wiederverwertbare Verpackungen dem Recycling zu. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

### 3.3 Lagerung

Lassen Sie die Packstücke bis zur Installation verschlossen und bewahren Sie diese unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung auf. Lagern Sie die Packstücke nur unter folgenden Bedingungen:

- in geschlossenen Räumen
- trocken und staubfrei
- vor aggressiven Medien ferngehalten
- vor Sonneneinstrahlung geschützt
- vor mechanischen Erschütterungen geschützt.

Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) kontrollieren Sie regelmäßig den Allgemeinzustand aller Teile und der Verpackung. Erneuern Sie bei Bedarf die Verpackung.

## 4 Technische Daten

### 4.1 Technische Angaben

<b>Bezeichnung:</b>	<b>Glühweintopf 7L</b>
Artikel-Nummer:	<b>200065</b>
Material:	Edelstahl
Inhalt max. in L:	9
Nutzhalt in L:	7
Temperaturbereich von - bis in °C:	30 - 80
Anschlusswert:	2 kW   230 V   50 Hz
Maße (B x T x H) in mm:	275 x 260 x 490
Gewicht in kg:	2,0

Technische Änderungen vorbehalten!

### Ausführung / Eigenschaften

- Farbe: Silber, schwarz
- Steuerung: elektronisch, Knebel
- Funktionsschalter
- Kontrollleuchte: betriebsbereit
- Temperaturregelung: stufenlos, thermostatisch

### 4.2 Funktion des Gerätes

Glühwein, Punsch, Jagertee, etc. werden bis zu eingestellten Temperatur aufgewärmt und bei dieser Temperatur für den gewünschten Zeitraum warm gehalten.

## 4.3 Baugruppenübersicht



DE

Abb. 1

- |                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Deckelgriff                | 2. Deckel                         |
| 3. Behältergriff (2x)         | 4. Behälter                       |
| 5. Sockel                     | 6. Ablasshahn                     |
| 7. Funktionsschalter          | 8. Betriebs-Kontrollleuchte (rot) |
| 9. Einstellmarkierung (Gerät) | 10. Temperaturregler              |

## 5 Installation und Bedienung

### 5.1 Installation

#### Auspacken / Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle äußeren und inneren Verpackungsteile, sowie Transportsicherungen.



**VORSICHT!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Ziehen Sie falls vorhanden die Schutzfolie vom Gerät ab. Ziehen Sie die Schutzfolie langsam ab, damit keine Kleberrückstände zurückbleiben. Entfernen Sie eventuelle Kleberrückstände mit einem geeigneten Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass das Typenschild und die Warnhinweise am Gerät nicht beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in nasser oder feuchter Umgebung auf.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Anschlüsse leicht zugänglich sind und bei Bedarf schnell getrennt werden können.
- Stellen Sie das Gerät auf eine Fläche mit folgenden Eigenschaften:
  - eben, ausreichend tragfähig, wasserresistent, trocken und hitzebeständig
  - ausreichend groß, um ungehindert mit dem Gerät arbeiten zu können
  - gut zugänglich
  - mit einer guten Luftzirkulation.
- Halten Sie ausreichenden Abstand zu Tischkanten ein. Das Gerät könnte kippen und herunterfallen.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm zu brennbaren Wänden und Gegenständen ein.

### Anschließen - Strom

- Prüfen Sie, ob die technischen Angaben des Geräts (siehe Typenschild) zu den Daten der örtlichen Stromversorgung passen.
- Schließen Sie das Gerät an eine ausreichend abgesicherte Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an. Schließen Sie das Gerät nicht an eine Mehrfachsteckdose an.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer Fernbedienung.

## 5.2 Bedienung



### WARNUNG!

#### Verbrennungsgefahr!

**Behälter und Deckel werden während des Betriebes sehr heiß.**

Berühren Sie das heiße Gerät nicht.

#### Verbrühungsgefahr!

**Heißer austretender Dampf kann beim Abnehmen des Deckels zu Verbrühungen von Hände, Arme, Gesicht führen.**

Während des Betriebes niemals den Deckel abnehmen.

Zum Nachfüllen von Flüssigkeiten Gerät abschalten und den Deckel mit Hilfe des Deckelgriffes vorsichtig abnehmen.

DE

### Vor dem Gebrauch

1. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch nach Anweisungen im Abschnitt **6 „Reinigung“**.
2. Drehen Sie vor dem Einfüllen von Flüssigkeiten und Anschluss des Gerätes den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn bis zur Einstellmarkierung ►.
3. Schalten Sie den Funktionsschalter in die AUS-Position (Stellung oben, Abb. 3).
4. Füllen Sie die gewünschte trinkbare Flüssigkeit immer nur bis zur „MAX“ Markierung in den Behälter des Gerätes ein.

#### VORSICHT!

**Wichtig ist, dass sich vor dem Einschalten des Gerätes stets trinkbare Flüssigkeit im Behälter befindet. Es dürfen keine nicht trinkbaren Flüssigkeiten wie Säuren, Laugen, Öle, Nitrate usw. in das Gerät eingefüllt werden.**

- Legen Sie den Deckel auf den Behälter so auf, dass dieser durch Drehen an den Behältergriffen einrastet.

### **WARNUNG!**

**Während des Betriebes muss gewährleistet sein, dass keine Flüssigkeit überschwappen kann und somit einen Kurzschluss in der Regelelektronik auslöst. Personenschäden können die Folge sein.**

Maximale Füllmenge genau einhalten!

## **Funktionen des Gerätes**

Das Gerät ist mit **zwei Funktionen** ausgestattet:

- Aufwärmfunktion: zum Erwärmen von Flüssigkeiten bis ca. 80 °C
- Kochfunktion: zum Aufkochen von Wasser

### **Aufwärmfunktion**

- Füllen Sie die gewünschte Flüssigkeit (z. B. Glühwein, Punsch, Jagertee, Wasser) in den Behälter des Gerätes ein.
- Stellen Sie sicher, dass der Funktionsschalter in der AUS-Position (oben, Abb. 3) ist.
- Schließen Sie den Netzstecker an eine geerdete Einzelsteckdose an.

Die rote Betriebs-Kontrollleuchte leuchtet auf.



- Stellen Sie mit dem Temperaturregler die gewünschte Temperatur im Bereich von 30 °C bis 80 °C ein.

Abb. 2

Die aufgefüllte Flüssigkeit im Behälter wird bis zur eingestellten Temperatur erhitzt.

### **HINWEIS!**

**Die Aufheizzeit ist abhängig von der Flüssigkeit und deren Menge.**

Bei Erreichen der eingestellten Temperatur erlischt die rote Betriebs-Kontrollleuchte und die Flüssigkeit wird bei der eingestellten Temperatur warm gehalten.

Sinkt die Temperatur im Behälter, schaltet der Thermostat wieder ein und die Flüssigkeit wird bis zur eingestellten Temperatur erneut erhitzt, die rote Betriebs-Kontrollleuchte leuchtet wieder auf.

- Bevor Sie erneut Flüssigkeit auffüllen, drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn bis zur Einstellmarkierung ►.
- Nehmen Sie vorsichtig den Deckel vom Behälter ab.

7. Füllen Sie die benötigte Flüssigkeitsmenge auf.

### Kochfunktion

1. Für die Zubereitung von heißem Wasser füllen Sie den Behälter mit der gewünschten Menge Trinkwasser auf.
2. Drücken Sie den Funktionsschalter in die EIN-Position (Stellung unten, Abb. 3) drücken.

Die rote Betriebs-Kontrollleuchte leuchtet auf.

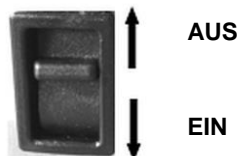


Abb. 3

Ist der Siedepunkt erreicht, schaltet das Heizelement automatisch ab und der Funktionsschalter schaltet in die AUS-Position (Stellung oben, Abb. 3). Die rote Betriebs-Kontrollleuchte erlischt.

Das Wasser wird **nicht automatisch** bei der erreichten Temperatur warm gehalten. Um das Wasser wieder aufzuheizen, muss der Funktionsschalter erneut in die EIN-Position (Stellung unten, Abb. 3) gebracht werden.

### Getränke entnehmen

DE

1. Zur Entnahme von zubereiteten heißen Getränken stellen Sie einen geeigneten Behälter (Glas, Tasse oder Becher) unter den Ablasshahn.
2. Drücken Sie den Ablasshahn nach unten und halten ihn fest, bis die gewünschte Menge entnommen ist.

Danach den Ablasshahn loslassen, er schließt automatisch.

### ACHTUNG!

**Flüssigkeitsstand regelmäßig kontrollieren, bei Bedarf nachfüllen.**

**Das Gerät niemals ohne Flüssigkeit betreiben!**



Abb. 4



### Überhitzungsschutz/ Trockengehschutz

Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz/ Trockengehschutz ausgestattet. Sollte das Gerät versehentlich ohne oder mit wenig Flüssigkeit eingeschaltet und leer gekocht sein, löst dieser aus und das Gerät schaltet automatisch ab.

1. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Füllen Sie die im Behälter verbliebene Flüssigkeit durch den Ablasshahn in einen anderen Behälter um.
3. Drücken Sie den RESET-Stift unter dem Sockel des Gerätes.
4. Danach können Sie die gewünschten Getränke wieder auffüllen und das Gerät wie gewohnt in Betrieb nehmen.



Abb. 5

### Gerät ausschalten

1. Wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird, drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn bis zur Einstellmarkierung ► (bzw. den Funktionsschalter nach oben in die AUS-Position drücken).
2. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!)
3. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
4. Lassen Sie die verbliebene Flüssigkeit über den Ablasshahn in einen geeigneten Behälter ablaufen.

DE

## 6 Reinigung

### 6.1 Sicherheitshinweise zur Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine spitzen oder metallischen Gegenstände (Messer, Gabel etc.) um das Gerät zu reinigen. Spitze Gegenstände können das Gerät beschädigen und bei Kontakt mit stromführenden Teilen zu einem Stromschlag führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel, lösemittelhaltigen oder ätzende Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

### 6.2 Reinigung

1. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig am Ende eines Arbeitstages, bei Bedarf auch öfter.
2. Reinigen Sie den Behälter von innen mit warmem Wasser, einem weichen Tuch oder Schwamm und einem milden Reinigungsmittel.
3. Um den Ablasshahn zu reinigen, lassen Sie Wasser mit Reinigungsmittel durchlaufen.
4. Spülen Sie den Behälter gründlich mit frischem Wasser aus.
5. Lassen Sie frisches Wasser mehrfach durch den Ablasshahn durchlaufen, um Reinigungsmittelrückstände restlos zu entfernen
6. Reinigen Sie den Deckel unter warmem fließendem Wasser.
7. Wischen Sie den Behälter außen und den Sockel mit einem weichen feuchten Tuch ab.
8. Trocknen Sie das Gerät und den Deckel nach der Reinigung gründlich ab.
9. Sollten sich am Boden des Behälters kalkhaltige oder andere Ablagerungen festsetzen, entfernen Sie diese mit handelsüblichen Reinigungs- oder Entkalkungsmitteln. Beachten Sie die Hinweise der Hersteller dieser Mittel.

DE

## 7 Entsorgung

### Elektrogeräte



Elektrogeräte sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Elektrogeräte müssen fachgerecht und umweltgerecht verwertet und entsorgt werden. Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und entfernen Sie das Anschlusskabel vom Gerät.

Geben Sie Elektrogeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.